

UNHCR **Formulaire Rapatriement Volontaire**

Ménage: **462- HO 0 0** Adresse au pays d'asile: **BKF** Région: **Bobo** Département: **Bobo** Commune: **Bobo** Quartier/Bloc: **Bobo**
 Taille: **9** Adresse au pays d'origine: **MLI** Région: **Bobo** Cercle: **Bobo** Commune: **Bobo** Village: **Bobo**

Autre Document: **Ménages Liés**

MAECR/CONAREP

Individual #	Prénom	Nom	Autre Nom	Sexe	Date Naissance	Mat. Réf au Stat. JRSI	Besoins Spécifiques	Commentaires Individuels
1 462-0000		HANAF		M	31-Dec-196	MA HR1		Nationalité: Mali
2 462-0000		MIN		F	01-Jan-197	MA WSF		Nationalité: Mali
3 462-0000	HANAF			F	01-Jan-198	MA DAJ		Nationalité: Mali
4 462-0000	HANAF			M	01-Jan-199	SN SON		Nationalité: Mali
5 462-0000	HANAF			F	01-Jan-200	SN DAJ		Nationalité: Mali
6 462-0000	HANAF			F	01-Jan-200	SN DAJ		Nationalité: Mali
7 462-0000	HANAF			M	01-Jan-200	SN SON		Nationalité: Mali
8 462-0000	HANAF			F	01-Jan-201	SN DAJ		Nationalité: Mali
9 462-0000	WAL			F	-May-201	SN GCF		Nationalité: Mali
10								

Je, soussigné(e), déclare qu'après multiples consultations et en pleine connaissance des conditions de retour, opte volontairement au rapatriement pour mes dépendants mineurs et moi-même. Par ce rapatriement, ma famille et moi reconnaissons être de nouveau sous la protection de notre pays d'origine et remercions à la protection internationale confiée par le statut de réfugié.

Page 1 de 1 (Total Page 1 de 1)

Proposé/Validé par: UNHCR Signature: _____ Date: _____

1. VRF
2. Les réfugiés qui retournent au Mali. Une copie à chaque membre âgé de 18 ans et plus
3. Camps, hors camp et urbain
4. Depuis 10 Nov 2014
5. Couleur blanc et A4
6. Les réfugiés retournent au Mali avec les documents. Pas de délais de validité

1. Type de document délivré
2. A qui?
3. Où?
4. A quel moment?
5. Caractéristiques du document
6. Validité et statut du document

Pour plus d'information, veuillez visiter le site suivant:
<http://data.unhcr.org/SahelSituation>



Token n° _____ /date _____
 Nom & prénoms du CDF:.....
 Adresse:.....
 Taille de famille :.....
 Le chargé de protection UNHCR

1. Le token pour le screening
2. Les nouveaux arrivants
3. A la frontière
4. avr-sept 2013 et presentement
5. Couleur Rose
6. Repris en échange de l'Attestation d'enregistrement bleue (enrolement biométrique)

Family Size
 FAMILY No: XXXX/FA/NA/2013
 UNHCR The UN Refugee Agency MAURITANIA
 Preuve d'un enregistrement de niveau 1
 Names of HR1
 T=06

1. Le coupon d'enregistrement niveau 1
2. Les nouveaux arrivants avec le token
3. Le camp de Mbera
4. 2012 - Present
5. Couleur jaune
6. Repris en échange de l'Attestation d'enregistrement niveau 2

ATTESTATION D'ENREGISTREMENT NIVEAU II 2012
 Le présent document atteste que la personne ci-dessous, jouit de la protection internationale accordée aux réfugiés maliens ayant cherché asile en Mauritanie, suite à la crise au nord du Mali depuis le 17 Janvier 2012.
 La base juridique de la reconnaissance de ces réfugiés Prima Facie est la Convention de l'Organisation de l'Unité Africaine (OUA) du 10 Septembre 1969, régissant les aspects propres au problème des réfugiés en Afrique en son article 1 paragraphe 2.

Zone/Bloc : MBE2XXX / MBE2XXXbXXX
 Abri : XXX
 proGres Numéro HH: HH Size :
 XXX-XXXXXXX X
 Lieu de Naiss: Mali
 Nationalité: Mali
 Date: 17 November 2013
 Date Enregistrement: 12 November 2012
 Camp: Mbera Camp
 No Individuel: XXXXXXXXXXXX
 Nom :
 Date de Naiss: 31/12/1990
 Sexe: F
 REL: household Representative
 Empl: Data entry operators
 EDU:

1. L'attestation d'enregistrement niveau 2
2. Les refugies avec le coupon
3. Le camp de Mbera
4. 2012
5. Couleur blanche
6. Repris en échange de l'VRF

ATTESTATION D'ENREGISTREMENT NIVEAU II 2013
 Le présent document atteste que la personne ci-dessous, jouit de la protection internationale accordée aux réfugiés maliens ayant cherché asile en Mauritanie, suite à la crise au nord du Mali depuis le 17 Janvier 2012.
 La base juridique de la reconnaissance de ces réfugiés Prima Facie est la Convention de l'Organisation de l'Unité Africaine (OUA) du 10 Septembre 1969, régissant les aspects propres au problème des réfugiés en Afrique en son article 1 paragraphe 2.

Zone/Bloc : MBE2XXX / MBE2XXXbXXX
 Abri :
 proGres Numéro HH: HH Size :
 3
 Lieu de Naiss: TIN AJCHA - MLI
 Nationalité: Mali
 Date: 20 April 2013
 Date Enregistrement:
 Camp: Mbera Camp
 No Individuel: XXXXXXXXXXXX
 Nom :
 Date de Naiss: 31/12/1940
 Sexe: F
 REL: household Representative
 Empl: No occupation
 EDU: No education

1. L'attestation d'enregistrement biométrie niveau 3
2. Les refugies avec le coupon
3. Le camp de Mbera
4. 2013
5. Couleur bleu
6. Repris en échange de l'VRF

UNHCR The UN Refugee Agency
 Carte de Ration
 Les refugies qui ont été enregistrés niveau 2
 Le camp de Mbera
 Depuis 2012
 Couleur blanche
 Repris en échange de l'VRF

1. Carte de Ration
2. Les refugies qui ont été enregistrés niveau 2
3. Le camp de Mbera
4. Depuis 2012
5. Couleur blanche
6. Repris en échange de l'VRF

1. Type de document délivré
2. A qui?
3. Où?
4. A quel moment?
5. Caractéristiques du document
6. Validité et statut du document

Pour plus d'information, veuillez visiter le site suivant:
<http://data.unhcr.org/SahelSituation>





A QUI DE DROIT

La Sous Délégation de l'UNHCR à BASSIKOUNOU, atteste que les personnes dont les noms suivent et leurs dépendants, de nationalité malienne, ont été reconnus réfugiés au camp de Mbera (Mauritanie), en vertu de la Convention de l'Organisation de l'Unité Africaine (OUA) du 10 septembre 1969.

# Attestation	Nom Complet	N° Carte de Ration
XXX-XXXXXXXX		XXXXXXX

Le/la ou les intéressés ont librement choisi de retourner dans leur pays d'origine à :

Region	Commune	Cercle
Tombouctou (ADM1)	Goundam (ADM2)	Goundam (ADM3)

La Sous Délégation de l'UNHCR prie les autorités civiles et militaires de bien vouloir faciliter leur déplacement qui s'inscrit dans le cadre d'un retour volontaire spontané au pays d'origine.

1. Sauf-Conduit
2. Les refugies qui ont declares retournés de maniere spontanée
3. Le camp de Mbera
4. Depuis fin juin 2013
5. Couleur blanc et A4
6. Les réfugiés retournent au Mali avec les documents



Le Chef de la Sous Délégation
de l'UNHCR Bassikounou
HOVIG ETYEMEZIAN

Page 1 of 1



# Ménages	329-1 H	Adresse au Pays d'Asile	MAU	Région	MAU	Ech Chargé	Statut	Appartement	Bassikounou	Commune	Mbera Camp	Date Rec	M8Ez004B006
Titulaire	4	Adresse au Pays d'Origine	MLI	Statut	Tombouctou (ADM1)	Statut	Statut	Statut	Goundam (ADM2)	City	Gargando	Statut	Statut
Autre Document	Ménages Liés												



Individual #	PP	Nom Complet	Autre Nom	Sexe	Date de Naissance	Mar. Nat. au Stat. HBI	Statut Spécifiques	Commentaires Individuels
1 329-000	<input checked="" type="checkbox"/>	AG		M	30-Dec-1972	HA	HBI	Subsidiary: Mali
2 329-000!	<input checked="" type="checkbox"/>	WALET		F	31-Dec-1983	MA	WJF	Subsidiary: Mali
3 329-000....	<input checked="" type="checkbox"/>	WALET		F	30-Nov-2002	SN	DAU	Subsidiary: Mali
4 329-000	<input checked="" type="checkbox"/>	AG EL		M	31-Dec-2006	SN	HBP	Subsidiary: Mali
5	<input type="checkbox"/>							
6	<input type="checkbox"/>							
7	<input type="checkbox"/>							
8	<input type="checkbox"/>							
9	<input type="checkbox"/>							
10	<input type="checkbox"/>							

1. VRF
2. Les refugies qui retournent au Mali
3. Bassikounou
4. Depuis 22/01/2014
5. Couleur blanc et A4
6. Les réfugiés retournent au Mali avec les documents

Je, soussigné, déclare que, après un examen approfondi des conditions de retour, j'ai pour le moment, de mes dépendants mineurs et moi-même.



Date

UNHCR Bassikounou - Mobile Serv

Page 1 of 1
(Date: 11/01/15)

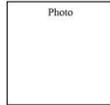
Propriété intellectuelle par UNHCR Signature du Chef de Bureau Date

1. Type de document délivré
2. A qui?
3. Où?
4. A quel moment?
5. Caractéristiques du document
6. Validité et statut du document

Pour plus d'information, veuillez visiter le site suivant:
<http://data.unhcr.org/SahelSituation>



REPUBLIQUE DU NIGER
FRATERNITE-TRAVAIL-PROGRES
MINISTRE DE L'INTERIEUR, DE LA SECURITE PUBLIQUE, DE LA DECENTRALISATION ET DES AFFAIRES RELIGIEUSES
DIRECTION DE L'ETAT CIVIL ET DES REFUGIES
Secrétariat Permanent de la Commission Nationale d'Eligibilité au Statut des Réfugiés (SP/CNE)



N° xx/2012/DEC-R/SP/CNE

ATTESTATION DE REFUGIE

Je soussigné, le Directeur National de l'Etat Civil et des Réfugiés, atteste par la présente que **Madame xxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxx** dont la photo est ci-contre, née vers 1970 à Tombouctou au Mali, de nationalité déclarée malienne, est réfugiée reconnue au Niger par arrêté n° 142/MI/SP/D/AR/DEC-R en date du 16 mars 2012, en application de la Convention de l'OUA de 1969 régissant les aspects propres aux problèmes des réfugiés en Afrique.

A ce titre, elle jouit de la protection internationale en matière des réfugiés.

La présente attestation lui est délivrée pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à Niamey, le

ABOUBACAR DEOUA

COMMISSION NATIONALE D'ELIGIBILITE AU STATUT DES REFUGIES (CNE)
BP. 735 TEL : 00227 20724262 FAX: 00227 20724846 E-mail : cneout@unhcr.org
NIAMEY - NIGER

1. L'attestation de refugies par le gouvernement CNE
2. Les refugies enregistrés au niveau 1
3. Les camps et zones d'accueils
4. Depuis 2012
5. A4, couleur blanc
6. Le HCR et le Gouvernement recupere le document ci-dessus en échange avec l'attestation de refugies niveau 2



CNE
MINISTRE DE L'INTERIEUR, DECENTRALISATION ET AFFAIRES RELIGIEUSES
COMMISSION NATIONALE D'ELIGIBILITE

UNHCR
HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES

ATTESTATION DE REFUGIE

Carte de ration : 0xxxxxx
Date d'émission : 12/12/2013 No proGres : xxx-xx-bxxxx

Nom et prénoms : PHOTO
Sexe : F Nationalité : Malien
Date de naissance : 01/01/1967 Lieu de naissance : Mali
Adresse : Region : C.U.N (ADM1)
Département : C.U.N (ADM2)
Commune : Niamey Commune II (ADM3)
Commune d'Origine : Gao (ADM3)

Membres de la Famille :

Nom et Prénom	Sexe	DDN	Relation

Le présent document atteste que la(les) personne(s) ci-dessus, jouit(sent) de la protection internationale accordée aux réfugiés maliens ayant cherché asile au Niger, suite à la crise au nord du Mali depuis le 17 Janvier 2012.
La base juridique de la reconnaissance de ces réfugiés Prima Facie est la Convention de l'Organisation de l'Unité Africaine (OUA) du 10 Septembre 1969, régissant les aspects propres au problème des réfugiés en Afrique en son article 1 paragraphe 2.
La présente attestation est valable six (6) mois à compter de sa date de délivrance.

Le Coordonnateur de la Commission Nationale d'Eligibilité

Le Représentant du HCR au Niger



1. L'attestation de refugie par le gouvernement CNE et le HCR
2. Les refugies enregistrés au niveau 2
3. Les camps et zones d'accueils
4. Depuis 2012
5. A4, couleur blanc
6. Le HCR et le Gouvernement recupere le document ci-dessus en échange avec le VRF

1. Carte de famille pour les urbains
2. Les refugies avec l'attestation
3. Niamey et Ayorou ville
4. Depuis 2012
5. Couleur bleue
6. Le HCR et le Gouvernement recupere le document ci-dessus en échange avec le VRF



1. Carte de Ration pour les refugies non-urbains
2. Les refugies qui ont été enregistré niveau 2
3. Les camps et zones d'accueils
4. Depuis 2012
5. Couleur blanc
6. Le HCR et le Gouvernement recupere le document ci-dessus en échange avec le VRF

1. Type de document délivré
2. A qui?
3. Où?
4. A quel moment?
5. Caractéristiques du document
6. Validité et statut du document

Pour plus d'information, veuillez visiter le site suivant:
<http://data.unhcr.org/SahelSituation>



UNHCR
The UN Refugee Agency
Formulaire de Retour Spontané

# Ménages	329-1 H	Adresse au Pays d'Asile	Pays	Région	Etat	Commune	Zone d'acc
Taille	4	Adresse au Pays d'origine	MAU	Ech Chargé	Bassikounou	Mberra Camp	MBE004B006
Autre Document	Ménages Liés						

Individual #	PP	Nom Complet	Autre Nom	Sexe	Date de Naissance	Mar. Nat. au Stat. MLI	Bassima Spécifiques	Commentaires Individuels
1 329-000	<input type="checkbox"/>	AG		M	30-Dec-1972	MA	HRL	Volontaire: Non
2 329-000	<input type="checkbox"/>	WALET		F	31-Dec-1983	MA	VUF	Volontaire: Non
3 329-000	<input type="checkbox"/>	WALET		F	30-Nov-2002	SN	DAU	Volontaire: Non
4 329-000	<input type="checkbox"/>	AG EL		M	31-Dec-2006	SN	HEP	Volontaire: Non
5	<input type="checkbox"/>							
6	<input type="checkbox"/>							
7	<input type="checkbox"/>							
8	<input type="checkbox"/>							
9	<input type="checkbox"/>							
10	<input type="checkbox"/>							

Je, soussigné, déclare que, après un examen approfondi des conditions de retour/juste pour le rapatriement de mes dépendants mineurs et moi-même.



Date: _____

UNHCR Bassikounou - Mobile Serv

Page 1 of 1
(Total Page 1 of 1)

Préparé/Verifié par: UNHCR

Signature du Chef de Bureau: _____

Date: _____

1. Formulaire Rapatriement Volontaire (VRF)
2. Les refugies pour qui le retour a été facilité
3. Les camps et zones d'accueils
4. Depuis le 20 Novembre 2013
5. A4, couleur blanc
6. Les réfugiés retournent au Mali avec les documents

1. Type de document délivré
2. A qui?
3. Où?
4. A quel moment?
5. Caractéristiques du document
6. Validité et statut du document

Pour plus d'information, veuillez visiter le site suivant:
<http://data.unhcr.org/SahelSituation>

